

**Л. В. Андрієнко**

## **Карагезян Раїса Альбертівна**



**КАРАГЕЗЯН Раїса Альбертівна** (27. 10. 1948, м. Горіс, Вірменія) – перекладачка. Дружина О. Божка. Член НСПУ (1988). Закін. геол. факультет Єреван. університету (1973), навч. у Єреван. консерваторії (1973–74). Працювала арт. хору Єреван. театру опери та балету ім. О. Спендіаряна (1971–73); інж. експедиції геол.-екон. дослідж. Міністерства геології УРСР (1976–78); у Київ. комітеті драматургів (1978–88); Комітеті у справах національностей України (1992). У перекл. К. вірм. мовою вийшли антологія сучас. укр. оповідання «Древо життя» (1981), зб. укр. дит. примовок «Квітучий сад» (співавтор), романи «Лебедина згряя» В. Земляка (обидва – 1982), «Євпраксія» П. Загребельного (1984), повісті й оповідання «Смерть кавалера» Григора Тютюнника (1989), зб. «Українські народні казки» (1988; 2010), «Польські народні казки» (2006), повість «Тіні забутих предків» М. Коцюбинського, есе «Вічний рух» С. Параджанова (обидва – 2011; усі – Єреван). Переклала також окремі твори Ю. Яновського, О. Гончара, М. Стельмаха, Ю. Мушкетика, Б. Харчука, І. Чендея, В. Близнаця, Є. Гуцала, В. Дрозда, В. Шевчука, В. Яворівського, В. Шкляра, Є. Пашковського, О. Ульяненка та ін.

### **Рекомендована література**

1. Мірошниченко М. Дерево з саду дружби // ЛУ. 1981, 10 лип.;
2. Кочевський В. Раїсі Карагезян – 50 // Там само. 1998, 12 жовт.

**Бібліографічний опис:**

Карагезян Раїса Альбертівна / Л. В. Андрієнко // Енциклопедія Сучасної України [Електронний ресурс] / Редкол.: І. М. Дзюба, А. І. Жуковський, М. Г. Железняк [та ін.] ; НАН України, НТШ. – К. : Інститут енциклопедичних досліджень НАН України, 2012. – Режим доступу: <https://esu.com.ua/article-9586>

2001-2024 © Ця енциклопедична стаття захищена авторським правом згідно з чинним законодавством України ([докладніше](#)).